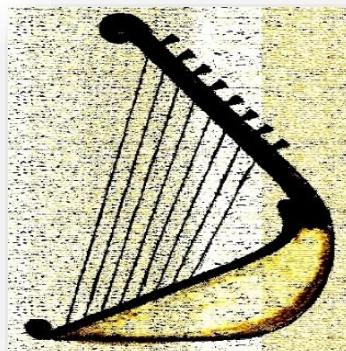


SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

There is no title to this Psalm, nor is any author's name mentioned. It is the **Longest Psalm**, and this is a sufficiently distinctive name for it. It equals in bulk twenty-two Psalms of the average length of the Songs of Degrees. It equally excels in breadth of thought, depth of meaning, and height of fervor. – Charles Spurgeon.

The Psalm is alphabetical. Eight stanzas begin with one letter, and then another eight with the next letter, and so the whole Psalm proceeds by eight-line sections through the twenty-two letters of the Hebrew alphabet. The one theme is the **word of the Lord**. Like Luther, David had shaken every fruit-tree in God's garden, and gathered golden fruit from it. It is evident, the earlier verses are of such character to lend to the hypothesis that the author was young, while the later passages suggest themselves to age and wisdom. The psalmist uses 10 different terms for the law or Word of God. Every verse except verses 90, 122 and 132 mention one of these terms: law, testimonies, ways, precepts, statutes, commands, judgments, word, path and promises.



KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

No hay título para este salmo, ni se menciona el nombre de ningún autor. Es el **salmo más largo**, y este es un nombre suficientemente distintivo para él. Es igual a veintidós salmos de la longitud promedio de las canciones de grados. Se destaca igualmente en amplitud de pensamiento, profundidad de significado y altura de fervor. - Charles Spurgeon.

El salmo es alfábético. Ocho estrofas comienzan con una letra, y luego otras ocho con la siguiente letra, por lo que todo el Salmo procede por secciones de ocho líneas a través de las veintidós letras del alfabeto hebreo. El único tema es la **palabra del Señor**. Al igual que Lutero, David había sacudido todos los árboles frutales en el jardín de Dios, y había recogido fruta dorada de él. Es evidente que los versos anteriores son de tal carácter que prestan a la hipótesis de que el autor era joven, mientras que los pasajes posteriores sugieren edad y sabiduría. El salmista usa 10 términos diferentes para la ley o la Palabra de Dios. Todos los versos, excepto los versos 90, 122 y 132, mencionan uno de estos términos: ley, testimonios, formas, preceptos, estatutos, comandos, juicios, palabras, senderos y promesas.

Zayin. ֪

49 Remember the word to Your servant, on which You cause me to hope.

50 This is my comfort in my affliction: for Your promise has enlivened me.

51 The proud greatly deride me: yet from Your law I will not turn aside.

52 I remember Your judgments of old, O LORD; and find comfort.

53 Horror seized me, because the wrongdoers forsake Your law.

Zayin. ֪

49 Recuerda la palabra a tu siervo, en la que me haces esperar.

50 Este es mi consuelo en mi aflicción: porque tu promesa me ha animado.

51 Los orgullosos me ridiculizan: sin embargo, de tu ley no me apartaré.

52 Recuerdo tus juicios antiguos, oh SEÑOR; y encuentro consuelo.

53 El horror se apoderó de mí, porque los malhechores abandonan Tu ley.

SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

54 Your statutes have been my songs in the house of my journey.

55 I remember in the night Your name, O LORD; and **keep** Your law.

56 This has become mine, that I watch over Your precepts. / this octrain deals with the comfort of the word. It begins seeking consolation: the Lord's fulfilment of His promise. We are shown songs for pilgrims and memories for night-watchers; and comfort that arises from keeping the statutes of the Lord. He asks for no new promises, but to have the old ones fulfilled. He is grateful to receive such good word, embracing it with all his heart, asking the Lord to deal with him according to it. He does not say, "remember my service to You," but, "Remember Your word to me." If God's word to us as His servant is precious, what will we say of His word to us as His child? The psalmist said, "Lord, remember David and all his afflictions": Job prayed that the Lord would set a time, and remember him. The present prayer is as personal as the thief on the cross who said: "remember me", and there is no fear, the Lord has never forgotten a single promise to a single believer.
– Charles Spurgeon.

Heth. ▷

57 My portion -- O LORD: and I said, **keep** Your words,

58 entreating Your favor with all my heart: be merciful according to Your word;

59 thinking about my ways, I turned my feet to Your testimonies

60 in a hurry, and with no delay to **keep** Your commands.

61 The cords of the wrongdoers caught me: but I did not forget Your law.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

54 Tus estatutos han sido mis canciones en la casa de mi viaje.

55 Recuerdo en la noche tu nombre, oh SEÑOR; y **guarda** tu ley.

56 Esto se ha convertido en mío, que vigilo tus preceptos. / este octrain se ocupa de la comodidad de la palabra. Comienza buscando consuelo: el cumplimiento del Señor de su promesa. Nos muestran canciones para peregrinos y recuerdos para observadores nocturnos; y consuelo que surge de guardar los estatutos del Señor. No pide nuevas promesas, sino que se cumplan las antiguas. Él está agradecido de recibir tan buena palabra, abrazándola con todo su corazón, pidiéndole al Señor que trate con él de acuerdo con ella. Él no dice: "recuerda mi servicio a Ti", sino: "Recuerda tu palabra para mí". Si la palabra de Dios para nosotros como su siervo es preciosa, ¿qué diremos de su palabra para nosotros como su hijo? El salmista dijo: "Señor, recuerda a David y todas sus aflicciones": Job oró para que el Señor estableciera un tiempo y se acordara de él. La oración actual es tan personal como el ladrón en la cruz que dijo: "acuérdate de mí", y no hay temor, el Señor nunca ha olvidado una sola promesa a un solo creyente. - Charles Spurgeon.

Heth. ▷

57 Mi porción, oh SEÑOR, y dije: **Guarda** tus palabras,

58 suplicando tu favor con todo mi corazón: sé misericordioso según tu palabra;

59 pensando en mis caminos, volví mis pies a tus testimonios

60 a toda prisa, y sin demora para **guardar** tus comandos.

61 Las cuerdas de los malhechores me atraparon, pero no olvidé tu ley.

SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

62 At midnight, I arise giving thanks to You, for Your righteous judgments.

63 I am a companion of all who fear You, and who keep Your precepts.

64 Your mercy O LORD, fills the earth: Your statutes teach me. / here, the psalmist takes hold of God; crying out for Him; returning to Him "My portion, the Lord." A broken sentence. The translators tried to mend it, but it is better to leave it alone; it is an exclamation! We do not always look back with comfort upon what we said, but in this instant this one spoke well. While studying the word he was led to study his own life, and this caused a mighty revolution. First we must rethink, and then we turn; when the mind reconsiders ill ways, the feet are soon led into good ways. He made all speed to get back onto the royal road from where he had wandered... where whole bands of cowards assailed him; like gladiators with net and sword, endeavoring to ensnare anyone who comes near; they hemmed him in, and cut him off from all help; but he could not be bribed or bullied. – Charles Spurgeon.

Teth. ☰

65 You dealt well with Your servant, O LORD; according to Your word.

66 Teach me good judgment and knowledge: for I lean on Your commands.

67 Before I was afflicted, I went astray: but now Your promise I keep .

68 You are good, and do good; teach me Your statutes.

69 The arrogant forged a lie against me: but with all my heart, I watch over Your precepts,

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

62 A medianoche, me levanto para darte gracias por tus justos juicios.

63 Soy un compañero de todos los que te temen, y que **guardan tus preceptos.**

64 Tu misericordia, oh SEÑOR, llena la tierra: tus estatutos me enseñan. / aquí, el salmista se apodera de Dios; clamando por él; volviendo a Él "Mi porción, el Señor". Una oración quebrada. Los traductores intentaron repararlo, pero es mejor dejarlo solo; es una exclamación! No siempre miramos hacia atrás con comodidad lo que dijimos, pero en este instante este habló bien. Mientras estudiaba la palabra, fue llevado a estudiar su propia vida, y esto causó una poderosa revolución. Primero debemos repensar, y luego nos volvemos; cuando la mente reconsidera los malos caminos, los pies pronto son conducidos a buenos caminos. Hizo todo lo posible para volver al camino real desde donde había vagado... donde bandas enteras de cobardes lo asaltaron; como gladiadores con red y espada, tratando de atrapar a cualquiera que se acerque; lo encerraron y lo cortaron de toda ayuda; pero no podía ser sobornado ni intimidado. - Charles Spurgeon.

Teth. ☰

65 Trataste bien con tu siervo, oh SEÑOR; según tu palabra

66 Enséñame buen juicio y conocimiento, porque me apoyo en tus comandos.

67 Antes de que me afigiera, me extravió; pero ahora **guardo tu promesa.**

68 Eres bueno y haces el bien; enséñame tus estatutos.

69 El arrogante forjó una mentira contra mí: pero con todo mi corazón, vigilo tus preceptos,

SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

70 fat and greasy is their heart; but I delight in Your law.

71 It is good for me that I was humbled; that I learn Your statutes.

72 Better for me is the law You spoke; than thousands of gold and silver.

/ this ninth section is the witness of experience, testifying to the goodness of God, the graciousness of His dealings, and the value of His word. Verse 65 is the text of the entire octave. He tells the Lord the verdict of his heart: he cannot be silent; he speaks his gratitude in the presence of the Lord his God. Again he asks for orderly instruction... and he uses God's mercy as an argument. Perhaps David would never have known and confessed his own straying, if he had not smarted under the rod; doubtless we have imitated him in his straying. Why is it that little ease works in us so much disease? Can we never rest without rusting?

Men grow fat through carnal luxuries, and this makes them prouder still. They riot in their prosperity, and fill their heart till they become self-indulgent. A greasy heart is something horrible; it is what makes a man fatuous; a fatty degeneration of the heart leads to feebleness. The fat in such men is killing the life in them. Dryden wrote: O souls! In whom no heavenly fire is found; Fat minds are ever groveling on the ground. David oiled the wheels of life with his delight in God's law, and not with the fat of self-indulgence. A lean heart is a hungry heart; there is no room for the word of God in the fat heart, they cannot digest it; it will not go down well; it will not gratify their strong desires; – Charles Spurgeon.

Yodh. '

73 Your hands made and formed me: give me understanding, to learn Your commands.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

70 gordo y grasiendo es su corazón; pero me deleito en tu ley.

71 Es bueno para mí que me haya humillado; que aprendo tus estatutos.

72 Mejor para mí es la ley que hablaste; que miles de oro y plata.

/ esta novena sección es el testigo de la experiencia, testificando la bondad de Dios, la gracia de sus tratos y el valor de su palabra. El verso 65 es el texto de toda la octava. Le dice al Señor el veredicto de su corazón: no puede callar; él expresa su gratitud en presencia del Señor su Dios. De nuevo pide instrucciones ordenadas... y usa la misericordia de Dios como argumento. Tal vez David nunca hubiera sabido y confesado su propio extravío, si no hubiera rozado debajo de la vara; sin duda lo hemos imitado en su extravío. ¿Por qué es que poca facilidad funciona en nosotros tanta enfermedad? ¿Nunca podremos descansar sin oxidarnos?

Los hombres engordan gracias a los lujos carnales, y esto los hace sentir aún más orgullosos. Se amotinan en su prosperidad y llenan su corazón hasta que se vuelven autoindulgentes. Un corazón grasiendo es algo horrible; es lo que hace al hombre fatuo; Una degeneración grasa del corazón conduce a la debilidad. La grasa en tales hombres está matando la vida en ellos. Dryden escribió: ¡Oh, almas! En quien no se encuentra fuego celestial; Las mentes gordas siempre se arrastran por el suelo. David engrasó las ruedas de la vida con su deleite en la ley de Dios, y no con la gordura de la autoindulgente. Un corazón delgado es un corazón hambriento; no hay lugar para la palabra de Dios en el corazón gordo, no pueden digerirla; no bajará bien; no satisfará sus fuertes deseos; - Charles Spurgeon.

Yodh. '

73 Tus manos me hicieron y me formaron: dame sentido para aprender tus comandos.

SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

74 Those who fear You, see me and are glad; because I wait for Your word.

75 I know, O LORD, that right are Your judgments, and in faithfulness You humble me.

76 I pray, let Your compassion be my comfort, as You spoke to Your servant.

77 Your compassion is to me, that I may live: for Your law is my delight.

78 Let the arrogant be ashamed for their crooked lies: I will meditate on Your precepts.

79 Those who fear You, see me; because they know Your testimonies.

80 Let my heart be sound in Your statutes; that I am not ashamed. / we have now come to the tenth portion; its subject seems to be personal experience and its influence on others. This is the anxious cry of one who is afflicted by those who go on prosperously and undisturbed, yet do not abstain from violence and oppression; so, he makes this appeal to God as his only friend. It is profitable to remember our creation; that the divine hand has much to do with us, taking a personal interest in us, making us with His own hands; God was doubly thoughtful,

for He is represented both as making and molding us. God will not suffer those to be shamed who wait for His word. David did not provoke them. Lying forged an accusation against him; to bend his actions out of shape before they could assail him. Sometimes he mentions the proud and sometimes the wrongdoers, but he always means the same people; the words are interchangeable; he who is proud is sure to be a wrongdoer; and proud persecutors are the worst of men. David left the proud in God's hands; they are not worth a thought. They accused, defamed, and condemned him while they pretended to have honor and pre-eminence. They didn't. – Charles Spurgeon.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

74 Los que te temen, me ven y se alegran; porque espero tu palabra

75 Sé, oh SEÑOR, que tus juicios son justos, y con fidelidad me humillas.

76 Ruego, que tu compasión sea mi consuelo, mientras hablas a tu siervo.

77 Tu compasión es por mí, para que yo viva; porque tu ley es mi deleite.

78 Que los arrogantes se avergüencen de sus mentiras torcidas: meditaré en tus preceptos.

79 Los que te temen, mírame; porque ellos conocen tus testimonios.

80 Que mi corazón suene en tus estatutos; que no me da vergüenza / ahora hemos llegado a la décima parte; Su tema parece ser la experiencia personal y su influencia en los demás. Este es el grito ansioso de alguien que está afligido por aquellos que continúan próspero e imperturbable, pero que no se abstienen de la violencia y la opresión; entonces, él hace esta apelación a Dios como su único amigo. Es rentable recordar nuestra creación; que la mano divina tiene mucho que ver con nosotros, tomando un interés personal en nosotros, haciéndonos con sus propias manos; Dios fue doblemente pensativo,

porque se le representa tanto como haciéndonos y moldeándonos. Dios no sufrirá a los avergonzados que esperan su palabra. David no los provocó. Mentir forjó una acusación contra él; deformar sus acciones antes de que pudieran atacarlo. Algunas veces menciona a los orgullosos y otras a los malhechores, pero siempre se refiere a las mismas personas; las palabras son intercambiables; el orgulloso está seguro de ser un malhechor; y orgullosos perseguidores son los peores hombres. David dejó al orgulloso en manos de Dios; no valen la pena pensarla. Lo acusaron, difamaron y condenaron mientras fingían tener honor y preeminencia. No lo hicieron. - Charles Spurgeon.

SALMO 119 vs 49

PSALM 119 VS

Kaph. ☰

81 My soul faints for Your salvation: but for Your word I wait.

82 My weary eyes look for Your word, saying, When will You comfort me?

83 for I am like a withered wineskin in smoke; yet Your statutes I do not forget.

84 How many days for Your servant, until You make judgment on my persecutors?

85 The arrogant dug pitfalls for me, who are not in accord with Your law.

86 All Your commands are faithful: they deceptively persecute me -- help me!

87 they almost destroyed me on earth; but I did not forsake Your precepts,

88 with Your compassion enliven me, to **keep** the testimony of Your mouth / in the eleventh section the psalmist says, in his weariness, still he will guard to protect the words the Lord spoke to us. To the blackness of a goat-skin bottle, it has little dimension, moisture or beauty. Thus does God degrade and empty His people, while He exercises them with trouble and the unrest of hoping and waiting. The ancients mellowed the wine by gradual increase of heat and smoke from the fire over which the skin was suspended. The glory and eagerness of the soul must be emptied, that the divine gifts may find room. It seems strange that a proud man would be a digger of pits; but it is so; for a time pride can submit itself to gain a greater vantage over him who is tread under foot. The wrongdoer is so arrogant, he does not seek God, yet he crouches and bows to cause lots of the poor to fall by his might (Psalm 10) -- William Cowper, 1731-1800.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Kaph. ☰

81 Mi alma se desmaya por tu salvación, pero por tu palabra espero.

82 Mis ojos cansados buscan tu palabra, diciendo: ¿Cuándo me consolarás?

83 porque soy como un odre marchito en humo; Sin embargo, tus estatutos no los olvido.

84 ¿Cuántos días para tu siervo hasta que juzgues a mis perseguidores?

85 Las trampas arrogantes arrojadas para mí, que no están de acuerdo con tu ley.

86 Todos tus comandos son fieles: me persiguen engañosamente, ¡ayúdame!

87 casi me destruyeron en la tierra; pero no abandoné tus preceptos

88 con Tu compasión, avívame, para **guardar** el testimonio de Tu boca / en la undécima sección, dice el salmista, en su cansancio, él todavía cuidará para proteger las palabras que el Señor nos habló. Para la negrura de una botella de piel de cabra, tiene poca dimensión, humedad o belleza. Así Dios degrada y vacía a su pueblo, mientras lo ejercita con problemas y la inquietud de esperar y esperar. Los antiguos suavizaron el vino mediante el aumento gradual del calor y el humo del fuego sobre el cual se suspendió la piel. La gloria y el entusiasmo del alma deben ser vaciados, para que los dones divinos puedan encontrar espacio. Parece extraño que un hombre orgulloso sea un cavador de pozos; pero es así; por un tiempo el orgullo puede someterse a sí mismo para obtener una mayor ventaja sobre el que está pisoteando. El malhechor es tan arrogante que no busca a Dios, pero se agacha y se inclina para hacer que muchos pobres caigan en su poder (Salmo 10) - William Cowper, 1731-1800.